# Independente AGC 150

Folha de dados



## 1. Independente AGC 150

1.1 Sobre	3
1.2 Aplicativos do controlador independente	3
1.3 Tela, botões e LEDs	4
1.4 Fiação típica para controlador independente	6
1.5 Funções e recursos	6
1.5.1 Funções do controlador independente	6
1.5.2 Controladores e motores compatíveis	8
1.5.3 Descarregar depois de tratamento (Camada 4/Estágio V)	12
1.5.4 Configuração fácil com o Utility Software	15
1.6 Visão geral das proteções	15
2. Produtos compatíveis	
2.1 Serviços de monitoramento remoto: Insight	17
2.2 Outras entradas e saídas	17
2.3 Painel do operador adicional, AOP-2	17
2.4 Tela remota: AGC 150	17
2.5 Outros equipamentos	17
2.6 Tipos de controladores	18
3. Especificações técnicas	
3.1 Especificações elétricas	19
3.2 Especificações ambientais	22
3.3 UL/cUL Listado	23
3.4 Comunicação	23
3.5 Aprovações	24
3.6 Dimensões e peso	24
4. Informações legais	
4.1 Versão do software	25

# 1. Independente AGC 150

#### 1.1 Sobre

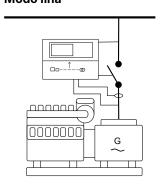
O controlador independente da AGC 150 (Genset) fornece proteção e controle flexíveis para um Genset em aplicações não sincronizadoras. O controlador contém todas as funções necessárias para proteger e controlar um Genset, o disjuntor de Genset e também o disjuntor da Rede Elétrica.

O AGC 150 é um controlador compacto e tudo em um. Cada AGC 150 contém todos os circuitos de medição de três fases necessários.

Os valores e alarmes são mostrados na tela LCD, que é legível na luz do sol. Os operadores podem controlar facilmente os Gensets e disjuntores da unidade da tela. Alternativamente, use opções de comunicação para se conectar a um sistema HMI/SCADA.

## 1.2 Aplicativos do controlador independente

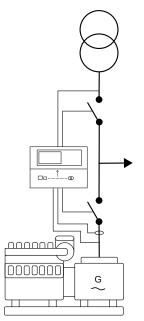
#### Modo Ilha



A operação no modo ilha normalmente é usada em usinas que operam em isolamento da rede de distribuição de eletricidade nacional ou local. Geradores independentes não conectados à grade de eletricidade.

OBSERVAÇÃO Para o controlador independente AGC 150, você pode desativar o controle do disjuntor.

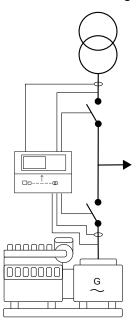
#### Falha automática da rede elétrica (AMF)



No caso de perda significativa de energia da rede ou um blecaute total, o controlador muda automaticamente a alimentação para o gerador de emergência. Isso garante que haja energia durante uma falha da rede e evita dano potencial aos equipamentos elétricos.

Data sheet 4921240619E PT Página 3 de 25

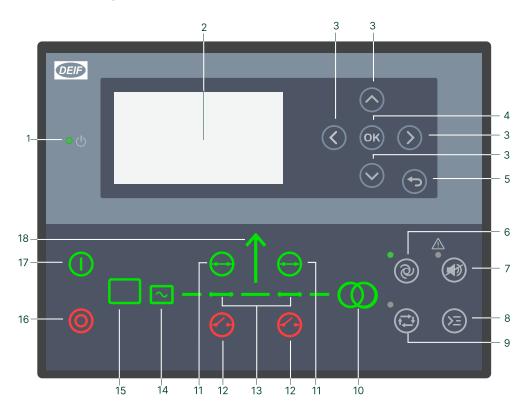
#### Transferência de carga (Load take-over)



Modo da planta em que a carga é transferida da rede para o gerador, por exemplo, em períodos de horário de pico ou períodos com risco de falta de energia.

**OBSERVAÇÃO** Alternativamente, essas aplicações podem ter um disjuntor de rede controlado externamente.

# 1.3 Tela, botões e LEDs



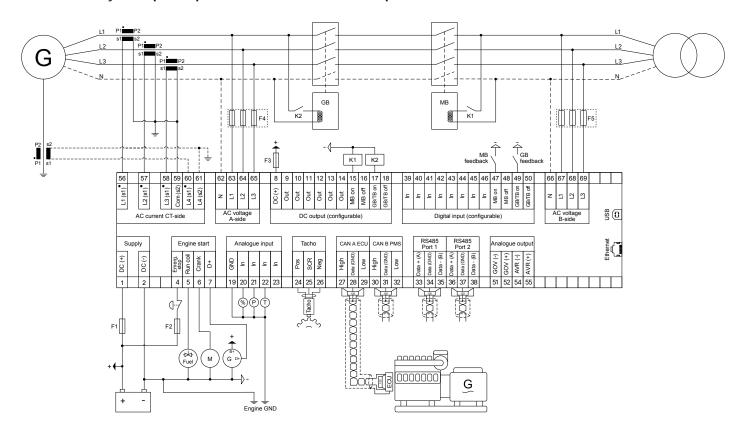
N.º	Nome	Função
1	Potência	Verde: A potência do controlador está ligada. DESL: A potência do controlador está desligada.
2	Tela de exibição	Resolução: 240 x 128 px. Área de visualização: 88,50 x 51,40 mm Seis linhas, cada uma com 25 caracteres
3	Navegação	Mova o seletor para cima, baixo, esquerda e direita na tela.

Data sheet 4921240619E PT Página 4 de 25

N.º	Nome	Função
4	ОК	Vá para o sistema do Menu. Confirmar a seleção na tela.
5	Voltar	Para ir até a página anterior.
6	AUTO MODE (Modo automático)	O controlador inicia e para automaticamente (e conecta e desconecta) o Genset. Nenhuma ação por parte do operador é necessária. O controlador também abre e fecha automaticamente o disjuntor da rede elétrica (transições abertas, pois não há sincronização).
7	Silenciar buzina	Desliga uma buzina de alarme (se estiver configurada) e entra no menu Alarme.
8	Menu de Atalhos	Acesse o menu Pular, seleção de Modo, teste, teste de lâmpada.
9	Modo SEMIAUTOMÁTIC O	O controlador não pode automaticamente iniciar, parar, conectar ou desconectar o genset, ou abrir e fechar o disjuntor da rede elétrica.  O operador ou um sinal externo pode iniciar, parar, conectar ou desconectar o genset, ou abrir e
		fechar o disjuntor da rede elétrica.
10	Símbolo da rede elétrica	Verde: A tensão e frequência da rede de alimentação estão OK. O controlador pode fechar o disjuntor. Vermelho: Falha da rede elétrica.
11	Fechar disjuntor	Pressione para fechar o disjuntor.
12	Abrir disjuntor	Pressione para abrir o disjuntor.
13	Símbolos do disjuntor	Verde: O disjuntor está fechado. Vermelho: Falha do disjuntor.
14	Gerador	Verde: Tensão e frequência do gerador estão OK. O controlador pode fechar o disjuntor. Verde piscante: A tensão e a frequência do gerador estão OK, mas o temporizador de V&Hz OK ainda está em execução. O controlador não pode fechar o disjuntor. Vermelho: A tensão no gerador está muito baixa para ser medida.
15	Motor	Verde: Existe feedback em execução. Verde piscante: O motor está se preparando. Vermelho: O motor não está funcionando ou não há feedback em execução.
16	Stop	Para o gerador, se SEMI-AUTO ou Manual estiver selecionado.
17	Start	Começa o gerador, se SEMI-AUTO ou Manual estiver selecionado.
18	Símbolo de carga	Verde: A tensão e frequência de alimentação estão OK. Vermelho: Falha da tensão/frequência de alimentação.

Data sheet 4921240619E PT Página 5 de 25

# 1.4 Fiação típica para controlador independente



#### **Fusíveis**

- F1: 2 A DC máx. fusível de atraso de tempo/MCB, curva c
- F2: 6 A AC máx. fusível de atraso de tempo/MCB, curva c
- F3: 4 A DC máx. fusível de atraso de tempo/MCB, curva b
- F4, F5: 2 A AC máx. fusível de atraso de tempo/MCB, curva c

# 1.5 Funções e recursos

## 1.5.1 Funções do controlador independente

Recursos do motor
Sequências de partida e parada
Comunicação do motor
Sensor de velocidade por CAN, MPU ou frequência
Suporte final - padrão Tier 4
Resfriamento dependente de temperatura
Resfriamento com base em tempo
Monitoramento do uso de combustível
Lógica de bomba de combustível
Alarmes de manutenção
Manivela configurável e bobina de funcionamento

Data sheet 4921240619E PT Página 6 de 25

#### Outras funções do motor

Monitoramento do uso de combustível

Lógica e reabastecimento da bomba de combustível

Monitoramento do fluido de exaustão de diesel

Lógica e reabastecimento do fluido de exaustão de diesel

Monitoramento do fluido genérico

Lógica e reabastecimento do fluido genérico

#### Pacotes de proteção

Proteção do motor

Comunicação com monitor de isolamento KWG ISO5 (CAN bus)

#### Modos de funcionamento

Modo Ilha

Modo AMF (Falha automática da rede elétrica)

Transferência de carga (Load take-over)

#### Funções da CA

4 séries de ajustes nominais

Selecione a configuração AC:

- 3 fases/ 3 fios
- 3 fases/ 4 fios
- 2 fases/3 fios (L1/L2/N ou L1/L3/N)
- 1 fase/2 fios L1

100 a 690 V CA (selecionável)

CT -/1 ou -/5 (selecionável)

Medição da 4ª corrente (selecione uma)

- · Corrente da rede elétrica (e potência)
- Corrente neutra (1 x RMS verdadeiro)
- Corrente de aterramento (com 3º filtro harmônico)

Relé de terra

Medição do transformador da 4.ª corrente	Alarmes
Alarmes de corrente alta	2
Alarmes reversos altos	2
Alarmes de potência altos	2

#### Funções gerais

Sequências de testes integrados

(Teste simples, teste de carga, teste completo e teste de bateria)

20 linhas de lógica PLC (lógica M)

Contadores, incluindo:

- Operações com disjuntor
- Medidor de kWh (dia, semana, mês, total)

Data sheet 4921240619E PT Página 7 de 25

#### Funções gerais

• Medidor de kvarh (dia, semana, mês, total)

#### Funções de configuração e parâmetro

Configuração rápida

Nível de permissão definido pelo usuário

Configuração protegida por senha

Tendência no USW

Registros de eventos com senha, até 500 registros

#### Funções de tela e idioma

Suporte a vários idiomas

(incluindo chinês, russo e outros idiomas com caracteres especiais)

20 telas gráficas configuráveis

Tela gráfica com 6 linhas

Os parâmetros podem ser alterados na unidade da tela

3 atalhos de função do motor

20 botões de atalho configuráveis

5 "lâmpadas LED" de telas configuráveis (liga/desliga/pisca)

#### **Funções Modbus**

Modbus RS-485

Modbus TCP/IP

Área de Modbus configurável

#### 1.5.2 Controladores e motores compatíveis

O AGC pode se comunicar com os seguintes ECUs e motores.

Fabricante	ECU	Motores	Tier 4/Estágio V	Parâmetro 7561 do AGC
J1939 genérico	Qualquer ECU que utilize o J1939	Qualquer motor que utilize o conector J1939	•	J1939 genérico
ÂNGULO			-	ÂNGULO
Baudouin	WOODWARD PG+	-	-	Baudouin Gas
Baudouin	Wise 10B	-	-	Baudouin Wise10B
Baudouin	Wise 15	-	•	Baudouin Wise15
Bosch	EDC17			Bosch EDC17CV54TMTL
Caterpillar	ADEM3	C4.4, C6.6, C9, C15, C18, C32, 3500, 3600	-	Caterpillar ADEM3
Caterpillar	ADEM4		-	Caterpillar ADEM4
Caterpillar	ADEM6		-	Caterpillar ADEM6

Data sheet 4921240619E PT Página 8 de 25

Fabricante	ECU	Motores	Tier 4/Estágio V	Parâmetro 7561 do AGC
Caterpillar	ADEM3, ADEM4	C4.4, C6.6, C9, C15, C18, C32, 3500, 3600	-	Caterpillar genérico*
Catepillar			-	Caterpillar com C7.1 AT
Cummins	CM 500	QSL, QSB5, QSX15 e 7, QSM11, QSK 19/23/50/60	-	Cummins CM500
Cummins	CM 558	QSL, QSB5, QSX15 e 7, QSM11, QSK 19/23/50/60	-	Cummins CM558
Cummins	CM 570	QSL, QSB5, QSX15 e 7, QSM11, QSK 19/23/50/60	-	Cummins CM570
Cummins	Cummins CM 570 Industrial		•	Cummins CM570 Industrial
Cummins	CM 850	QSL, QSB5, QSX15 e 7, QSM11, QSK 19/23/50/60	-	Cummins CM850
Cummins	CM 2150	QSL, QSB5, QSX15 e 7, QSM11, QSK 19/23/50/60	•	Cummins CM2150
Cummins	CM 2250	QSL, QSB5, QSX15 e 7, QSM11, QSK 19/23/50/60	•	Cummins CM2250
Cummins	CM 500, CM 558, CM 570, CM 850, CM 2150 e CM 2250	-	Dependente de ECU	Cummins genérico*
Cummins	CM 2350		•	Cummins CM2350
Cummins	CM 2350 Industrial		•	Cummins CM2350 Industrial
Cummins	CM 2358		•	Cummins CM2358
Cummins	CM 2850		•	Cummins CM2850
Cummins	CM 2880		•	Cummins CM2880
Cummins	CM 2880 Industrial		•	Cummins CM2880 Industrial
Cummins	-	KTA19	-	Cummins KTA19
Cummins	PGI		•	Cummins PGI
Detroit Diesel	DDEC III	Séries 50, 60 e 2000	-	DDEC III
Detroit Diesel	DDEC IV	Séries 50, 60 e 2000	-	DDEC IV
Detroit Diesel	DDEC III, DDEC IV	Séries 50, 60 e 2000	-	DDEC genérico*
Deutz	EMR2	-	-	Deutz EMR 2
Deutz	EMR3	-	-	Deutz EMR 3
Deutz	EMR 2, EMR 3	-	-	Deutz EMR Generic*
Deutz	EMR4	-	-	Deutz EMR 4
Deutz	EMR5	-	-	Deutz EMR 5
Deutz	EMR4 Estágio V	-	•	Deutz EMR 4 Estágio V
Deutz	EMR5 Estágio V		•	Deutz EMR 5 Stage V
Doosan	EDC17	-	-	Doosan G2 EDC17
Doosan	MD1	-	•	Doosan MD1
Doosan	G2 EDC17		•	Doosan estágio 5
FPT industrial	EDC17	-	-	FPT EDC17CV41
FPT industrial	Bosch MD1	-	•	FPT Estágio V

Data sheet 4921240619E PT Página 9 de 25

Fabricante	ECU	Motores	Tier 4/Estágio V	Parâmetro 7561 do AGC
Hatz Diesel	-	3/4H50 TICD	•	Hatz
Hatz Diesel	EDC17	-	-	Hatz EDC17
Isuzu	ECM	4JJ1X, 4JJ1T, 6WG1X FT-4	-	Isuzu
Iveco	CURSOR	-	-	Iveco CURSOR
Iveco	EDC7 (Bosch MS6.2),	-	-	Iveco EDC7
Iveco	NEF	-	-	Iveco NEF
Iveco	Iveco NEF67		•	Iveco Stage V NEF67
Iveco	VECTOR 8	-	-	Iveco Vector8
Iveco	CURSOR, NEF, EDC7, VECTOR 8		•**	Iveco genérico*
Iveco				Iveco Generic Industrial
Iveco	Bosch MD1	-	•	Iveco Estágio V
JCB	-	ECOMAX DCM3.3+	•	JCB
JCB		P745 & P740 DieselMax Estágio V Versão 7	•	JCB 430/448 Estágio V
Jichai	JC15D-ECU22	-	-	JC15D Weifu***
Jichai	JC15D WYS		-	JC15D WYS
Jichai	JC190		-	JC190
Jichai	JC15T JG		-	Jichai JC15T JG
Jing Guan		Gás	-	Jing Guan
John Deere	JDEC	PowerTech M, E e Plus	•	John Deere
John Deere	Controles FOCUS (versão 2.1)	-	•	John Deere Estágio V
Kohler	ECU2-HD	KD62V12	•	Kohler KD62V12
Kohler	-	KDI 3404	-	Kohler KDI 3404
Kubota	KORD3		•	Kubota Stage V
MAN	EDC17	-		MAN EDC17
MAN	EMC 2,0	-	-	MAN EMC Passo 2.0
MAN	EMC 2,5	-	-	MAN EMC Passo 2.5
MAN	EMC 2.0 e 2.5	-	-	MAN genérico*
MTU	MDEC, módulo M.201	-		MDEC 2000/4000 M.201
MTU	MDEC módulo M.302	Séries 2000 e 4000	-	MDEC 2000/4000 M.302
MTU	MDEC módulo M.303	Séries 2000 e 4000	-	MDEC 2000/4000 M.303
MTU	MDEC, módulo M.304	-		MDEC 2000/4000 M.304
MTU	ADEC	Séries 2000 e 4000 (ECU7), MTU PX	-	MTU ADEC
MTU	ADEC, ECU7 sem o módulo SAM (software módulo 501)	Séries 2000 e 4000	-	MTU ADEC módulo 501
MTU	ECU7, com módulo SAM	-	-	MTU ECU7 com SAM

Data sheet 4921240619E PT Página 10 de 25

Fabricante	ECU	Motores	Tier 4/Estágio V	Parâmetro 7561 do AGC
MTU	ECU8	-	-	MTU ECU8
MTU	ECU9	-	•	MTU ECU9
MTU	J1939 Smart Connect, ECU8, ECU9	Série 1600	<ul><li>(ECU9 ou posterior)</li></ul>	MTU J1939 Smart Connect
Perkins	ADEM3	-	-	Perkins ADEM3
Perkins	ADEM4	-	-	Perkins ADEM4
Perkins	ADEM3 e ADEM4	Séries 850, 1100, 1200, 1300, 2300, 2500 e 2800	-	Perkins genérico*
Perkins	EDC17	-	-	Perkins EDC17C49
Perkins	-	Série 400 e 1200	•	Perkins Estágio V
Perkins	-	Série 400 Modelo IQ IR IW IY IF	•	Perkins StV 400
Perkins	-	Série 1200F Modelo MT, MU, MV, MW, BM e BN	•	Perkins StV 1200
Perkins	-	Série 1200J Modelo SU, VM	•	Perkins StV 120xJ (SU/VM)
PSI/Soluções de potência	-	PSI/Soluções de potência	•	PSI/Soluções de potência
QiYao			-	QiYao Gas
Scania	EMS	-	-	Scania (EMS)
Scania	EMS S6 (KWP2000)	Dx9x, Dx12x, Dx16x	-	Scania EMS 2 S6
Scania	EMS 2 S8	DC9, DC13, DC16	•	Scania EMS 2 S8
Scania	EMS 2 S8	DC9, DC13, DC16	•	Scania S8 Industrial
SDEC	F20		-	SDEC F20
SDEC	F45		-	SDEV F45
Steyr	EDC17	-	-	Steyr EDC17
Volvo Penta	EDC3	-	-	Volvo Penta EDC3
Volvo Penta	EDC4	-	-	Volvo Penta EDC4
Volvo Penta	EDC III, EDC IV	TAD4x, TAD5x, TAD6x, TAD7x	-	Volvo Penta genérico*
Volvo Penta	EMS, EMS 2.0 a EMS2.3	D6, D7, D9, D12, D16 (somente nas versões GE e AUX)	•	Volvo Penta EMS2
Volvo Penta	EMS2.3		•	Volvo Penta EMS2.3
Volvo Penta	EMS2.4	-	•	Volvo Penta EMS 2.4
Weichai	WOODWARD PG+	Diesel	•	Weichai Diesel
Weichai	WOODWARD PG+	Gás	•	Weichai Gas
Weichai	Wise 10B	-	•	Weichai Wise10B
Weichai	Wise 15	-	•	Weichai Wise15
Weichai			-	Weichai Baudouin E6 Gas
Xichai				Xichai Gas
YANMAR	EDC17	-	-	YANMAR EDC17

Data sheet 4921240619E PT Página 11 de 25

Fabricante	ECU	Motores	Tier 4/Estágio V	Parâmetro 7561 do AGC
YANMAR	-	-	-	YANMAR Estágio V
Yuchai United	YCGCU (Versão 4.2)	Diesel	•	Yuchai United a diesel
Yuchai United	YCGCU (Versão 4.2)	Gás	•	Yuchai United a gasolina
Yuchai United	YC-BCR	-	-	Yuchai YC-BCR
Yuchai United	YC-ECU	-	-	Yuchai YC-ECU

OBSERVAÇÃO

\* Os protocolos genéricos estão incluídos para compatibilidade com versões anteriores.

**OBSERVAÇÃO** 

\*\* Se suportado pela ECU e motor.

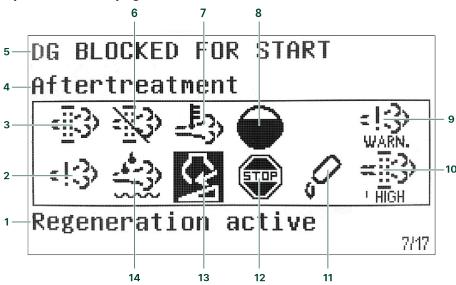
**OBSERVAÇÃO** \*\*\* Anteriormente *Jichai* 

Outros protocolos do sistema de Códigos EIC: Entre em contato com a DEIF.

#### 1.5.3 Descarregar depois de tratamento (Camada 4/Estágio V)

O AGC 150 atende aos requisitos de Nível 4 (Final)/Estágio V. O usuário pode usar a tela para monitorar (e controlar) tanto o motor quando o sistema pós-tratamento de exaustão.

#### Após tratamento página



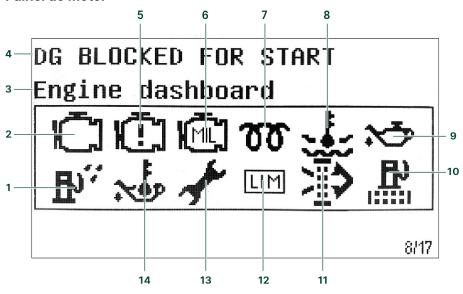
N.º	Referente	Símbolo	Descrição
1	Status pós-tratamento	-	
2	Falha do sistema de emissão do motor	:13)	Falha ou mau funcionamento da emissão.
3	Filtro de partículas diesel (DPF)	-≣3>	Regeneração é necessária.
4	Nome da página	-	
5	Status do controlador	-	
6	Filtro de partículas diesel (DPF) inibido	₹\$)	Regeneração está inibida.
7	Temperatura alta - Regeneração	<u>-F</u> 3	Tem uma temperatura alta e regeneração em andamento.

Data sheet 4921240619E PT Página 12 de 25

N.º	Referente	Símbolo	Descrição
8	Queima de HC		Acúmulo de hidrocarbono que exige queima.
9	Nível de falha do sistema de emissão do motor	#ISH HIGH #ISH WARN.	Falha ou mau funcionamento da emissão, com a gravidade.
10	Nível do filtro de partículas diesel (DPF)	HIGH WHIGH CRITICAL	Regeneração necessária, com a gravidade.
11	Alarme de nível DEF		Nível DEF baixo.
12	Desligamento DEF	STOP	Problema DEF para a operação normal.
13	Indução do nível DEF		Indução de nível médio. Indução severa.
14	Fluido de descarga de diesel (DEF)		Qualidade DEF é baixa.

Data sheet 4921240619E PT Página 13 de 25

#### Painel do motor



N.º	Referente	Símbolo	Descrição
1	Água no combustível	₽"	Tem água no combustível.
2	Status da interface do motor		Um aviso do motor.
3	Nome da página	-	-
4	Status do controlador	-	
5	Status da interface do motor		Um desligamento do motor.
6	Status da interface do motor		Um mau funcionamento do motor.
7	Partida fria	W	O motor está frio.
8	Temperatura alta do fluido de arrefecimento do motor	***	A temperatura do fluido de arrefecimento é alta.
9	Pressão baixa do óleo do motor	<b>₹</b>	A pressão do óleo do motor está baixa.
10	Entupimento do filtro de ar	。 。 。	O filtro de combustível está bloqueado.
11	Entupimento do filtro de ar	<u>₹</u>	O filtro de ar está bloqueado.
12	Luz LIMITE	LIM	Apenas para motores MTU.

Data sheet 4921240619E PT Página 14 de 25

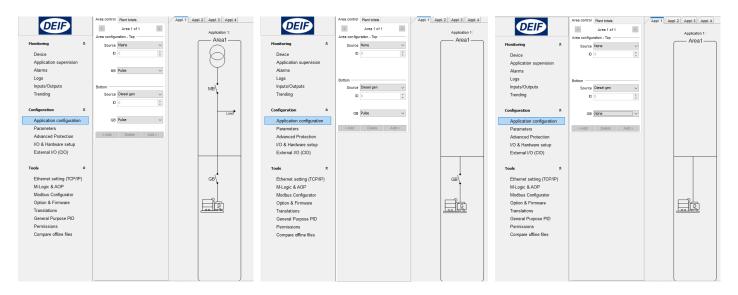
N.º	Referente	Símbolo	Descrição
13	Troca de óleo	1	O motor precisa de uma troca de óleo.
14	Temperatura do óleo do motor alta	~ b	A temperatura do óleo do motor está alta.

**OBSERVAÇÃO** Símbolos cinza mostram que a comunicação para o referente está disponível. Um tipo de motor pode não ser compatível com todos os referentes.

#### 1.5.4 Configuração fácil com o Utility Software

A aplicação é facilmente configurada com um PC e o Utility Software.

Você também pode usar o software utilitário para configurar rapidamente as entradas, saídas e parâmetros.



Aplicação com dois disjuntores

Aplicação com um disjuntor

Aplicação sem disjuntores

# 1.6 Visão geral das proteções

Proteções para CA	Alarmes	ANSI	Tempo de operação
Potência reversa	2	32R	<200 ms
Proteção rápida contra sobrecorrente	2	50P	<40 ms
Sobrecorrente	4	50TD	<200 ms
Sobrecorrente dependente de tensão	1	50 V	
Sobretensão	2	59	<200 ms
Subtensão	3	27P	<200 ms
Sobrefrequência	3	810	<300 ms
Subfrequência	3	81U	<300 ms
Tensão desequilibrada	1	47	<200 ms
Corrente desequilibrada	1	46	<200 ms
Sub-excitação ou importação de potência reativa	1	32RV	<200 ms

Data sheet 4921240619E PT Página 15 de 25

Proteções para CA	Alarmes	ANSI	Tempo de operação
Sobre-excitação ou exportação de potência reativa	1	32FV	<200 ms
Sobrecarga	5	32F	<200 ms
Sobrecorrente de terra de tempo inverso	1	50G	<100 ms
Sobrecorrente de neutro de tempo inverso	1	50N	<100 ms
Sobretensão na rede	3	59P	<50 ms
Subtensão na rede	4	27P	<50 ms
Sobrefrequência de rede	3	810	<50 ms
Subfrequência de rede	3	81U	<50 ms
Parada de emergência	1		<200 ms
Baixa alimentação auxiliar	1	27 CC	
Alta alimentação auxiliar	1	59 CC	
Trip externo do disjuntor do gerador	1		
Trip externo do disjuntor da rede elétrica	1		
Falha ao abrir o disjuntor	1/disjuntor	52BF	
Falha ao fechar o disjuntor	1/disjuntor	52BF	
Falha de posição do disjuntor	1/disjuntor	52BF	
Erro de sequência de fase	1	47	
Falha Hz/V	1		
Não está em Automático	1		
Sobrecorrente de tempo inverso do neutro (4.º CT)	1	50N	
Sobrecorrente de tempo inverso de falha do terra (4.º CT)	1	50G	
Sobrecorrente do neutro (4.º CT)	2		
Sobrecorrente (4.º CT)	2		

Proteções do motor	Alarmes	ANSI	Tempo de operação
Sobrevelocidade	2	12	<400 ms
Falha no arranque	1	48	
Erro no feedback de funcionamento	1	34	
Ruptura do cabo do MPU	1	-	
Falha na partida (Start failure)	1	48	
Falha na parada	1	-	
Bobina de parada, alarme de ruptura de cabo	1	-	
Aquecedor do motor	1	26	
Ventilação máxima / ventilador de radiador	1	-	
Verificação de abastecimento do tanque de combustível	1	-	

Data sheet 4921240619E PT Página 16 de 25

# 2. Produtos compatíveis

### 2.1 Serviços de monitoramento remoto: Insight

O **Insight** é um serviço responsivo de monitoramento remoto (www.deif.com/products/insight). Ele inclui dados do grupo gerador em tempo real, um painel personalizável, rastreamento por GPS, gerenciamento de equipamentos e usuários, alertas de e-mail ou SMS e gerenciamento de dados em nuvem.

#### 2.2 Outras entradas e saídas

O AGC 150 usa a comunicação de barramento pode com estes:

- O CIO 116 é um módulo de expansão de entrada remoto. Consulte www.deif.com/products/cio-116
- O CIO 208 é um módulo de expansão de saída remoto. Consulte www.deif.com/products/cio-208
- O CIO 308 é um módulo de E/S remoto. Consulte www.deif.com/products/cio-308

#### 2.3 Painel do operador adicional, AOP-2

O controlador usa a comunicação de barramento CAN para o painel adicional do operador (AOP-2). Configure o controlador usando a lógica M. No AOP-2, o operador então pode:

- Use os botões para enviar comandos ao controlador.
- Ver os LEDs acenderem para mostrar status e/ou alarmes.

Você pode configurar e conectar dois AOP-2 se o controlador tiver o pacote de software premium.

#### 2.4 Tela remota: AGC 150

A tela remota é uma AGC 150 que possui apenas uma fonte de alimentação e uma conexão Ethernet com um controlador AGC 150. A tela remota permite que o operador veja os dados operacionais do controlador, bem como opere o controlador remotamente.

Consulte www.deif.com/products/agc-150-remote-display

## 2.5 Outros equipamentos

A DEIF possui uma ampla variedade de outros equipamentos que são compatíveis. Aqui estão alguns exemplos:

- Sincronoscópios
  - CSQ-3 (www.deif.com/products/csq-3)
- Carregadores de bateria/fontes de alimentação
  - DBC-1 (www.deif.com/products/dbc-1)
- · Transformadores de corrente
  - ASK (www.deif.com/products/ask-asr)
  - KBU (www.deif.com/products/kbu)
- Transdutores
  - MTR-4 (www.deif.com/products/mtr-4)

Data sheet 4921240619E PT Página 17 de 25

## 2.6 Tipos de controladores

Parâmetro	Configuração	Tipo de controlador	Software mínimo
	Gerador diesel (DG)	Controlador de gerador	S2
	Gerador diesel (DG)	Controlador gerador independente	S1
	Unidade de rede	Controlador da rede elétrica	S2
	Unidade de BTB	Controlador BTB	S2
	Unidade DG HYBRID	Controlador híbrido Genset-Solar	S2
	Unidade acionada a motor	Controlador acionado a motor	S1
	Unidade remota	Tela remota	Nenhuma
9101	Unidade de MOTOR DRIVE MARINE	Controlador da unidade do motor para uso marítimo	S1
	Unidade DG MARINE	Controlador de Genset independente para uso marítimo	S1
	Armazenamento ASC 150*	Controlador de armazenamento da bateria	S3
	ASC 150 Solar*	Controlador solar	S3
	Unidade ATS	Chave de transferência automática (transição aberta)	S1
	Unidade ATS	Chave de transferência automática (transição fechada)	S2
	DG PMS LITE	Controlador do PMS Lite	S2

#### Pacotes de software e tipos de controladores

O pacote de software do controlador determina quais funções o controlador pode usar.

- S1 = Stand-alone
  - Você pode alterar o tipo de controlador para qualquer outro controlador que use um software S1.
- S2 = Core
- S3 = Extended
  - Você pode alterar o tipo de controlador para qualquer outro tipo de controlador\*.
    - \* Para mudar para um controlador ASC 150, o controlador deve ter a opção de sustentabilidade (S10).
- S4 = Premium
  - Você pode alterar o tipo de controlador para qualquer outro tipo de controlador\*.
    - \* Para mudar para um controlador ASC 150, o controlador deve ter a opção de sustentabilidade (S10).
  - Todas as funções são compatíveis.

Selecione o tipo de controlador em Configurações básicas > Configurações do controlador > Tipo.

Data sheet 4921240619E PT Página 18 de 25

# 3. Especificações técnicas

# 3.1 Especificações elétricas

Fonte de alimentação		
Intervalo da fonte de alimentação	Tensão nominal: 12 V DC ou 24 V DC Intervalo de operação: 6,5 a 36 V CC	
Tensão suportada	Polaridade invertida	
Imunidade da queda da fonte de alimentação	0 V DC para 50 ms (vindo de mín. 6 V DC)	
Proteção de pico de carga da fonte de alimentação	Pico de carga protegido de acordo com ISO16750-2 teste A	
Consumo de energia	5 W típicos 12 W máx.	
Relógio RTC	Backup de data e hora	

Monitoramento da tensão de alimentação		
Intervalo de medição	0 a 36 V CC Tensão operacional contínua máxima: 36 V CC	
Resolução	0,1 V	
Precisão	±0,35 V	

Medição de tensão		
Intervalo de tensão	Intervalo nominal: 100 a 690 V fase a fase (acima de 2000 m reduzir para máx. 480 V)	
Tensão suportada	U <sub>n</sub> +35 % continuamente, U <sub>n</sub> +45 % por 10 segundos Intervalo de medição de nominal: 10 a 135 % Intervalo baixo, nominal 100 a 260 V: 10 a 351 V CA fase a fase Intervalo alto, nominal 261 a 690 V: 26 a 932 V CA fase a fase	
Precisão da tensão	±1% de nominal dentro de 10 a 75 Hz ±1/-4% de nominal dentro de 3,5 a 10 Hz	
Intervalo de frequência	3,5 a 75 Hz	
Precisão da frequência	±0,01 Hz dentro de 60 a 135 % de tensão nominal ±0,05 Hz dentro de 10 a 60 % de tensão nominal	
Impedância de entrada	4 M $\Omega$ /fase ao aterramento, e 600 k $\Omega$ fase/neutro	

Medição da corrente		
Intervalo de corrente	Nominal: -/1 A a -/5 A Intervalo: 2 a 300 %	
Número de entrada CT	4	
Corrente máxima medida	3 A (-/1 A) 15 A (-/5 A)	
Corrente suportada	7 A contínuo 20 A por 10 segundos 40 A por 1 segundo	
Precisão da corrente	De 10 a 75 Hz:	

Data sheet 4921240619E PT Página 19 de 25

Medição da corrente	
	• ±1 % de nominal de 2 a 100% de corrente
	• ±1 % de corrente medida de 100 a 300% de corrente
	De 3,5 a 10 Hz:
	• +1/-4 % de nominal de 2 a 100% de corrente
	• +1/-4 % de corrente medida de 100 a 300% de corrente
Sobrecarga	Máx. 0,5 VA

Medição de potência		
Potência de precisão	±1% de nominal dentro de 35 a 75 Hz	
Fator de potência de precisão	±1% de nominal dentro de 35 a 75 Hz	

D+	
Corrente da excitação	210 mA, 12 V 105 mA, 24 V
Limite de falha de carregamento	6 V

Entrada Tacho	
Intervalo da entrada de tensão	+/- 1 V <sub>pico</sub> a 70 V <sub>pico</sub>
W	8 a 36 V
Intervalo de entrada de frequência	10 a 10 kHz (máx.)
Tolerância de medição de frequência	1% de leitura

Entradas digitais	
Número de entradas	12 x entradas digitais Comutação negativa
Tensão máxima de entrada	+36 V DC com relação ao negativo da alimentação da planta
Tensão mínima de entrada	-24 V DC com relação ao negativo da alimentação da planta
Fonte da corrente (limpeza do contato)	10 mA iniciais, 2 mA contínuos

Saídas DC	
Número de saídas 3 A	2 x saídas (para combustível e manivela 15 A DC em partida e 3 A contínuo, tensão de alimentação de 0 a 36 V DC Resistência testada de acordo com UL/ULC6200:2019 1.ed: 24 V, 3 A, 100000 ciclos (com diodo externo de rodagem livre)
Número de saídas 0,5 A	10 x saídas 2 A DC em partida e 0,5 A contínuo, tensão de alimentação de 4,5 a 36 V DC
Comum	12/24 V CC

Entradas analógicas	
Número de entradas	4 x entradas analógicas
Intervalo elétrico	<ul> <li>Configurável como:</li> <li>Entrada digital de comutação negativa</li> <li>Sensor de 0 V a 10 V</li> <li>Sensor de 4 mA a 20 mA</li> </ul>

Data sheet 4921240619E PT Página 20 de 25

• Sensor de 0 $\Omega$ a 2,5 k $\Omega$ Corrente: • Precisão: $\pm 20$ uA $\pm 1,00\%$ rdg  Tensão: • Intervalo: 0 a 10 V CC • Precisão: $\pm 20$ mV $\pm 1,00\%$ rdg  Precisão  RMI 2 fios BAIXO: • Intervalo: 0 a 800 $\Omega$
<ul> <li>Precisão: ±20 uA ±1,00% rdg</li> <li>Tensão:</li> <li>Intervalo: 0 a 10 V CC</li> <li>Precisão: ±20 mV ±1,00% rdg</li> <li>Precisão</li> <li>RMI 2 fios BAIXO:</li> </ul>
<ul> <li>Precisão: ±2 Ω ±1,00% rdg</li> <li>RMI 2 fios ALTO:</li> <li>Intervalo: 0 a 2500 Ω</li> <li>Precisão: ±5 Ω ±1,00% rdg</li> </ul>

Saída do regulador de tensão	
Tipos de saída	Saída de tensão DC isolada
Intervalo de tensão	-10 a +10 V DC
Resolução no modo de tensão	Menos que 1 mV
Tensão do modo comum máxima	±3 kV
Carga mínima no modo de tensão	500 Ω
Precisão	±1% do valor de configuração

Saída do governador de velocidade	
Tipos de saída	Saída de tensão DC isolada Saída PWM isolada
Intervalo de tensão	-10 a +10 V DC
Resolução no modo de tensão	Menos que 1 mV
Tensão do modo comum máxima	±550 V
Carga mínima no modo de tensão	500 Ω
Intervalo de frequência PWM	1 a 2500 Hz ±25 Hz
Resolução do ciclo de tarefa PWM (0-100%)	12 bits (4096 passos)
Intervalo de tensão PWM	1 a 10,5 V
Precisão da tensão	±1% do valor de configuração

Unidade de display	
Tipo	Tela de exibição gráfica (monocromática)
Resolução	240 x 128 pixels
Navegação	Navegação do menu de cinco teclas
Livro de registro	Registro de dados e função de tendência
Idioma	Tela em vários idiomas

Data sheet 4921240619E PT Página 21 de 25

# 3.2 Especificações ambientais

Condições operacionais	
Temperatura operacional (inclusive da tela do display)	-40 a +70°C (-40 a +158°F)
Temperatura de armazenamento (inclusive da tela do display)	-40 a +85°C (-40 a +185°F)
Precisão e temperatura	Coeficiente de Temperatura: 0,2% da escala completa por 10 °C
Altitude de funcionamento	0 a 4000 metros com redução
Umidade operacional	Cíclico de calor úmido, 20/55 °C a 97% de umidade relativa, 144 horas. Em relação ao padrão IEC 60255-1 Estado fixo de calor úmido, 40 °C a 93% de umidade relativa, 240 horas. Em relação ao padrão IEC 60255-1
Mudança de temperatura	70 a -40 °C, 1 °C/minuto, 5 ciclos. Em relação ao padrão IEC 60255-1
Grau de proteção	<ul> <li>IEC/EN 60529</li> <li>IP65 (frente do módulo quando instalado no painel de controle com a gaxeta de vedação fornecida)</li> <li>IP20 no lado do terminal</li> </ul>
Vibração	<ul> <li>Resposta:</li> <li>10 a 58,1 Hz, 0,15 mmpp</li> <li>58,1 a 150 Hz, 1 g. De acordo com a norma IEC 60255-21-1 (classe 2)</li> <li>Resistência:</li> <li>10 a 150 Hz, 2 g. De acordo com a norma IEC 60255-21-1 (classe 2)</li> <li>Vibração sísmica:</li> <li>3 a 8,15 Hz, 15 mmpp</li> <li>8,15 a 35 Hz, 2 g. De acordo com a norma IEC 60255-21-3 (classe 2)</li> </ul>
Choques	10 g, 11 ms, meio seno. Em relação ao padrão IEC 60255-21-2 Resposta (classe 2) 30 g, 11 ms, meio seno. Em relação ao padrão de resistência IEC 60255-21-2 (Classe 2) 50 g, 11 ms, meio seno. Em relação ao padrão IEC 60068-2-27, teste Ea Testado com três impactos em cada direção, nos três eixos (total de 18 impactos por teste)
Impacto	20 $g$ , 16 ms , meio seno – IEC 60255-21-2 (classe 2) Testado com 1000 impactos em cada direção, nos três eixos (total de 6000 impactos por teste)
Separação galvânica	CAN porta 2 (CAN B): 550 V, 50 Hz, 1 minuto RS-485 porta 1: 550 V, 50 Hz, 1 minuto Ethernet: 550 V, 50 Hz, 1 minuto Saída analógica 51-52 (GOV) 550 V, 50 Hz, 1 minuto Saída analógica 54-55 (AVR) 3000 V CA, 50 Hz, 1 minuto Observação: Sem separação galvânica na CAN porta 1 (CAN A) e na RS-485 porta 2.
Segurança	Instalação CAT: III 600V Nível de poluição 2 IEC/EN 60255-27
Inflamabilidade	Todas as partes de plástico vêm com proteção automática contra chamas de acordo com o padrão UL94-V0
EMC	IEC/EN 60255-26

Data sheet 4921240619E PT Página 22 de 25

# 3.3 UL/cUL Listado

Requisitos	
Instalação	Para ser instalado de acordo com a NEC (US) ou CEC (Canadá)
Compartimento	É necessário um gabinete adequado do tipo 1 (superfície plana) Não ventilado/ventilado com filtros para o meio ambiente controlado/poluição de nível 2
Montagem	Montagem em superfície plana
Conexões	Utilize somente condutores de cobre para 90 °C
Bitola do fio	AWG 30-12
Terminais	Torque de aperto: 5-7 lb-pol
Transformadores de corrente	Use transformadores de corrente listados ou isolantes reconhecidos
Circuitos de comunicação	Conecte-se apenas aos circuitos de comunicação de um sistema/equipamento listado

# 3.4 Comunicação

Comunicação	
CAN A	<ul> <li>Você pode conectá-los em uma conexão em cadeia (e operá-los ao mesmo tempo):</li> <li>Porta CAN do motor</li> <li>CIO 116, CIO 208 e CIO 308</li> <li>2 fios positivos comuns ou 3 fios de conexão de dados Não isolado</li> <li>Terminal externo exigido (120 Ω + cabo correspondente)</li> <li>Especificação do motor DEIF (J1939 + CANopen)</li> </ul>
CAN B	Usado para: AOP-2 2 fios positivos comuns ou 3 fios de conexão de dados Isolado Terminal externo exigido (120 $\Omega$ + cabo correspondente) PMS 125 kbit e 250 kbit
RS-485 porta 1	Usado para: Modbus RTU, PLC, SCADA, Monitoramento remoto (Insight) 2 fios positivos comuns ou 3 fios de conexão de dados Isolado Terminal externo exigido (120 $\Omega$ + cabo correspondente) 9600 a 115200
RS-485 porta 2	Usado para: Modbus RTU, PLC, SCADA, Monitoramento remoto (Insight) 2 fios positivos comuns ou 3 fios de conexão de dados Não isolado Terminal externo exigido (120 $\Omega$ + cabo correspondente) 9600 a 115200
RJ45 Ethernet	<ul> <li>Usado para:</li> <li>Modbus para PLC, SCADA, etc.</li> <li>Sincronização de horário conforme protocolo NTP com os servidores NTP</li> <li>Software utilitário do PC</li> <li>Isolado</li> <li>Auto detecção de porta de Ethernet de 10/100 Mbit</li> </ul>
USB	Porta de serviço (USB-B)

Data sheet 4921240619E PT Página 23 de 25

# 3.5 Aprovações

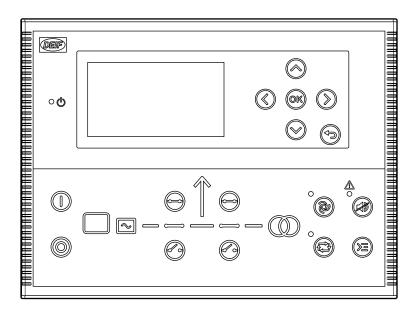
#### **Padrões**

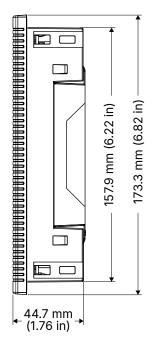
CE

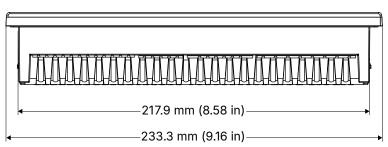
UL/cUL listado para UL/ULC6200:2019, 1.ed. controles para gensets estacionários

**OBSERVAÇÃO** Consulte o site www.deif.com para obter as aprovações mais recentes.

# 3.6 Dimensões e peso









Dimensões e peso	
Dimensões	Comprimento: 233,3 mm (9,16 pol.) Altura: 173,3 mm (6,82 pol.) Profundidade: 44,7 mm (1,76 pol.)
Recorte do painel	Comprimento: 218,5 mm (8,60 pol.) Altura: 158,5 mm (6,24 pol.) Tolerância: ± 0,3 mm (0,01 pol.)
Espessura máx. do painel	4,5 mm (0,18 pol.)
Montagem	Listado UL/cUL: Tipo - dispositivo completo, tipo aberto 1 Listado UL/cUL: Para utilização sobre uma superfície plana de um gabinete tipo 1
Peso	0,79 kg

Data sheet 4921240619E PT Página 24 de 25

# 4. Informações legais

## Aviso legal

A DEIF A/S se reserva o direito de alterar o conteúdo deste documento sem aviso prévio.

A versão em inglês deste documento contém sempre as informações mais recentes e atualizadas sobre o produto. A DEIF não se responsabiliza pela acuidade das traduções. Além disso, as traduções podem não ser atualizadas ao mesmo tempo que o documento em inglês. Se houver discrepâncias, a versão em inglês prevalecerá.

#### Direitos autorais

© Copyright DEIF A/S. Todos os direitos reservados.

#### 4.1 Versão do software

Este documento baseia-se na versão 1.20 do software AGC 150.

Data sheet 4921240619E PT Página 25 de 25